

Enkele jaren geleden zijn we gestart met de voorbereidingen voor een nieuw gemeente-zangboek. Ons huidige zangboek dateert al van de tweede helft van de jaren zeventig van de vorige eeuw. Vernieuwing lijkt daarom logisch. We boeken gestage vooruitgang met het nieuwe zangboek.

Het nieuwe zangboek zal bestaan uit:

- de ca. honderd liederen van het ‘Internationaal Gezangboek’, dat we gebruiken bij o.a. de pinkster-dienst;
- zo’n tachtig liederen uit ons huidige zangboek op basis van een mini-enquête in het land;
- vertaalde en enkele onvertaalde liederen uit het internationale Engelstalige zangboek;
- een aantal opwekkingsliederen, uit een externe bundel;
- enkele liederen uit het oude zangboek van de jaren vijftig plus enkele nieuwe liederen.

Het project kost meer tijd dan we aanvankelijk hadden gedacht. Dat komt doordat we – met een viertal medewerkers – alle Nederlandstalige liederen aanpassen op theologische inhoud en op ‘oud’ taalgebruik. Ook het vertalen van de Engelstalige liederen kost tijd. Overigens werken er gelukkig meer mee aan de totstandkoming van het nieuwe zangboek. Naast de vier vertalers op de foto zijn nog diverse andere medewerkers bezig met het nieuwe liedboek.

Inmiddels zijn de liederen van het Internationaal Gezangboek grotendeels aangepast. De verdere liederen uit ons huidige zangboek en de paar liederen uit het vorige zangboek zijn eveneens herzien. Vrijwel alle Engelstalige liederen zijn vertaald.

Ondanks deze gestage vooruitgang zal het nog enige tijd duren voordat het nieuwe zangboek beschikbaar zal zijn. Dit heeft ook te maken met het bepalen van de lay-out en diverse controles van tekst en muziek.

29. oktober 2025